

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
профессионального образования
Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова
Исторический факультет
Кафедра иностранных языков

УТВЕРЖДАЮ

исполняющий обязанности
декана исторического факультета МГУ
академик Российской академии образования,

д.и.н., профессор

_____/Л.С. Белоусов /

«___» _____ 20 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Наименование дисциплины (модуля):

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК)

Уровень высшего образования:

бакалавриат

Направление подготовки (специальность):

46.03.01 «История»

Направленность (профиль) ОПОП:

Форма обучения:

очная

Рабочая программа рассмотрена и одобрена
на заседании кафедры (протокол № 210, 07 июня 2022 года)

Москва 2022

Рабочая программа дисциплины (модуля) разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для реализуемых основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки 46.03.01 «История» программы бакалавриата, реализуемой последовательно по схеме интегрированной подготовки.

ОС МГУ утвержден приказом МГУ имени М.В.Ломоносова от 30 декабря 2020 года №1367.

Год (годы) приема на обучение: с 2021.

1. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП- относится к базовой части ОПОП, является обязательной для освоения в 1,2,3,4,5,6 и 7 семестрах
2. Входные требования для освоения дисциплины (модуля), предварительные условия – не требуются (*указать, если требуются, в следующей последовательности: входная компетенция или входные результаты обучения или перечень освоенных дисциплин (практик)*)
3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с требуемыми компетенциями выпускников

Компетенции выпускников (коды)	Индикаторы (показатели) достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), сопряженные с компетенциями
УК-9 Способен осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке (иностраннных языках)	Индикатор УК-9.1 Осуществляет деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке (иностраннных языках)	Знать основные языковые нормы иностранного языка (лексика, грамматика) в сфере делового и академического общения Уметь осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке Владеть навыками устного и письменного перевода в деловой и академической сферах

4. Объем дисциплины (модуля) - 33 з.е. (1188 академических часов), в том числе 844 академических часа на контактную работу обучающихся с преподавателем, 344 академических часа на самостоятельную работу обучающихся.
5. Формат обучения - контактная работа (с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий при необходимости)
6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и виды учебных занятий

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), Форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе							
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем) <i>Виды контактной работы, часы*</i>					Самостоятельная работа обучающегося <i>Виды самостоятельной работы, часы</i>		
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Групповые консультации	Индивидуальные консультации	Всего	Выполнение домашних заданий	Подготовка рефератов презентаций и т.п.	Всего
Тема 1 Вводно-фонетический курс. Немецкий алфавит. Классификация гласных и согласных в немецком языке. Основные характеристики. Ударение. Интонация во всех типах предложений	38		20			20	18		18
Тема 2 Лексико-грамм. курс: Имя существительное. Артикль. Род. Число. Глагол: Спряжение в настоящем времени; глагол sein в настоящем времени. Порядок слов в предложении. Личные указательные местоимения.	16		12			12	4		4

Количественные числительные до 100.									
Тема 2.1 Знакомство, представление. Род занятий	8		6			6	2		2
Тема 2.2 грамматика: Имя существительное: единственное и множественное число. Падежи. Склонение имен существительных (Nom, Akk). Презенс глагола haben.	16		12			12	4		4
Тема 2.3 Мы изучаем иностранные языки. Was sind Sie von Beruf?	6		4			4	2		2
Тема 2.4 грамматика: Отрицание в немецком языке: nicht, kein, nichts, niemals, nie, niemand. Отрицание и утверждение nein, ja, doch. Переходные глаголы с приставкой –be.	14		10			10	4		4
Тема 2.5 На занятии немецкого языка/ Im Deutschunter- richt.	8		6			6	2		2
Тема 2.6 грамматика: Презенс сильных глаголов с изменением корневой гласной. Императив. Притяжательные местоимения. Склонение личных местоимений.	18		14			14	4		4

Предлоги с винительным падежом.									
Тема 2.7 Семья. Друзья. Родственники. Отношения.	10		8			8	2		2
Тема 2.8 грамматика: Имя существительное в дательном падеже. Порядок слов в предложении с дополнениями в дательном и винительном падежах. Предлоги с дательным падежом.	16		12			12	4		4
Тема 2.9 Электронная почта против обычной. Компьютер и его роль в жизни современного человека.	8		6			6	2		2
Тема 2.10 грамматика: Предлоги с винительным и дательным падежами. Глаголы, управляющие винительным и дательным падежами. Глаголы с отделяемыми/неотделяемыми приставками.	18		14			14	4		4
Тема 2.11 Квартира. Обстановка квартиры. Моя комната.	6		4			4	2		2
Тема 2.12 грамматика: Презенс возвратных глаголов. Форма глаголов прошедшего времени	12		8			8	4		4

Perfekt. Субстантивация инфинитива.									
Тема 2.13 Рабочий день / свободное время.	8		6			6	2		2
Тема 2.14 грамматика: Модальные глаголы. Сложносочиненные предложения. Количественные числительные.	12		8			8	4		4
Тема 2.15 Современные средства связи. Телефон, компьютер, интернет, электронная почта.	8		6			6	2		2
Тема 2.16 Повторение пройденного материала по грамматике и лексике.	12		8			8	4		4
Тема 2.17 грамматика: Имя существительное в родительном падеже. Склонение имен прилагательных. Вопросительные местоимения. Употребление неопределенного артикля: повторение.	16		12			12	4		4
Тема 2.18 В магазине. Одежда. Продукты.	6		4			4	2		2
Тема 2.19 грамматика: Предлоги с родительным падежом. Неопределенно-личное местоимение man. Склонение собственных	16		12			12	4		4

имен. Прошедшее время (Präteritum) глаголов haben, sein. Порядковые числительные.			Контрольн ая работа к темам 2./2,4,6,8,1 0,14,17.						
Тема 2.20 Праздники в Германии / России.	10		8			8	2		2
Тема 2.21 грамматика: Прошедшее время (Präteritum). Местоименные наречия. Сложноподчиненное предложение. Сложные предложения с дополнительным придаточным; с придаточным причины.	14		10			10	4		4
Тема 2.22 Книги в нашей жизни. Посещение библиотеки	10		8			8	2		2
Тема 2.23 грамматика: Неопределенные и отрицательные местоимения. Парные союзы. Обозначение времени в часах. Случаи отсутствия артикля перед именем существительным (обобщение)	14		10			10	4		4
Тема 2.24 Еда. Прием пищи. В кафе	8		6			6	2		2

/ столовой / ресторане									
Тема 2.25 грамматика: Безличные предложения. Будущее время глагола. Степени сравнения прилагательных и наречий.	14		8			8	2		2
Тема 2.26 Времена года. Прогноз погоды.	10		8			8	2		2
Тема 2.27 грамматика: Инфинитив. Сложно- подчиненные предло- жения с придаточным подлежащим. Указательное местоимение derselbe.	14		10			10	4		4
Тема 2.28 Путешествие в Германию. Берлин	14		10			10	2	2	4
Тема 2.29 грамматика: Сложноподчиненные предложения с придаточными условия. Инфинитив II. Сложноподчиненные предложения с придаточным- сказуемым.	14		10			10	4		4
Тема 2.30 Отдых. Каникулы. Повторение пройденного материала	14		12			12	2		2

Тема 2.31 грамматика: Инфинитивные обороты. Глагол lassen. Указательное местоимение selbst(selber).	16		12			12	4		4
Тема 2.32 Здоровье. У врача.	8		6			6	2		2
Тема 3 Практикум устной речи. Знакомство с биографией и творчеством выдающегося писателя 20в. Эриха Кестнера.	6		4			4	2		2
Тема 2.33 грамматика: Сложноподчиненное предложение с придаточным времени. Образование глаголов с помощью приставок–hin, –her.	12		8			8	4		4
Тема 2.34 Посещение театра, кино, музея.	8		6			6	2		2
Тема 3.1 Практикум устной речи. E. Kestner „Das doppelte Lottchen“ глава 1	12		8			8	4		4
Тема 2.35 грамматика: Плюсквамперфект глаголов. Перфект и плюсквамперфект	12		8			8	4		4

модальных глаголов. Конструкции haben или sein + zu+ инфинитив.									
Тема 2.36 Выдающаяся личность. Биография.	8		6			6	2		2
Тема 3.2 Практикум устной речи.Е.Kestner „Das doppelte Lottchen “глава2	8		6			6	2		2
Тема 2.37 грамматика: Страдательный залог. Инфинитив пассив. Определительные придаточные предложения. Относительные местоимения. Выражение предположения.	16		12			12	4		4
Тема 2.38 Путешествие по Герма - нии. Географическое положение. Земли. Достопримечательности.	10		8			8	2		2
Тема 3.3 Практикум устной речи.Е.Kestner „Das doppelte Lottchen “глава3	10		6			6	4		4
Тема 2.39 грамматика: Образование и употреб- ление Partizip I. Обстоятельственные	18		14			14	4		4

придаточные предложения образа действия с союзом indem. Абсолютный аккузатив			Контрольная работа к темам 2./21,27,29, 31,33,37						
Тема 2.40 Путешествие. Бюро путешествий.	10		8			8	2		2
Тема 3.4 Практикум устной речи. E. Kestner „Das doppelte Lottchen“ главы 4-5	16		12			12	4		4
Тема 3.5 Практикум устной речи. E. Kestner „Das doppelte Lottchen“ главы 6-8	10		6			6	4		4
Тема 2.41 грамматика: Выражение предположения. Futur II. Partizip I, Partizip II в роли определения.	16		12			12	4		4
Тема 3.6 Практикум устной речи. E. Kestner „Das doppelte Lottchen“ главы 9-10	10		6			6	4		4
Тема 3.7 Практикум устной речи. E. Kestner „Das doppelte Lottchen“ главы 11-12 Устные презентации	14		10			10	4		4

Тема 2.42 грамматика: Конъюнктив (образование и употребление). Конъюнктив II – нереальная возможность. Употребление конъюнктива в предложениях нереального сравнения	14		10			10	4		4
Тема 2.43 Eine Reise nach Deutschland. Eine Reise mit dem Flugzeug. Auf dem Flughafen	16		10			10	4	2	6
Тема 2.44 грамматика: Косвенная речь. Употребление конъюнктива в косвенной речи. Косвенный вопрос. Косвенная просьба.	14		10 Контрольная работа к темам 2./39,41, 42,44			10	2	2	4
Тема 4.1 Язык специальности: Wer war Gaius Julius Cäsar? Cäsar gibt erste Kunde von den Germanen.	12		8			8	2	2	4
Тема 4.2 Язык специальности: Wer war Publius Cornelius Tacitus. Tacitus über die Germanen.	12		8			8	2	2	4
Тема 4.3 Язык специальности:	8		6			6	2		2

Völkerwanderung. Teilung und Untergang des Römischen Reiches.									
Тема 4.4 Язык специальности: Messias, Bibel und Kirche.	12		8			8	2	2	4
Тема 4.5 Язык специальности: Der Name „Franken“. Geschichte der Franken.	10		6			6	4		4
Тема 4.6 Язык специальности: Wer war Chlodwig I.? Die Rolle der Römischen Kirche im Frankenreich.	12		8			8	2	2	4
Тема 4.7 Язык специальности: Der Vertrag von Verdun - Die Geburtsurkunde des Deutschen Reiches. Feudalherren und ritterliche Kultur.	14		8			8	2	2	4
Тема 4.8 Язык специальности: Das Hildebrandslied. «Песнь о Хильдебранде» — памятник древнегерманского героического эпоса	12		8			8	2	2	4
Тема 4.9 Язык специальности: Das Nibelungenlied. Wer war der Verfasser des Nibelungenliedes?	12		8			8	4		4

Вершина немецкого эпоса — знаменитая «Песнь о Нибелунгах»,			Контрольн ая работа к темам 4./1,2,3,4,5, 6,7,8,9						
Тема 4.10 Язык специальности: Die Entstehung des Bürgertums. Реформация в Германии	10		8			6	2	2	4
Тема 1 Язык специальности: “Die Aufklärung und ihre Wirkung“ (грамматика, словообразование, историческая терминология)	5		4			4	1		1
Тема 1.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (“Die Aufklärung und ihre Wirkung“)	5		4			4	1		1
Тема 1.2 Практикум навыков аудирования: Berlin und Brandenburg/ Ganzheiten	5		4			4	1		1

Тема 1.3 Грамматические трудности: обстоятельственные придаточные предложения (1)	5		4			4	1		1
Тема 1.4 Практикум устной речи: Diskussion zu einem der vorgegebenen Themen	5		4			4	1		1
Тема 1.5 Практикум навыков аудирования: AVUS /Ganzheiten	5		4			4	1		1
Тема 2 Язык специальности: “Revolutionskriege, Ende des Reiches und die Entstehung des deutschen Nationalgefühls (грамматика, словообразование, историческая терминология)	5		4			4	1		1
Тема 2.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (“Revolutionskriege, Ende	5		4			4	1		1

des Reches und die Entstehung des deutschen Nationalgefühls”)									
Тема 2.2 Практикум навыков аудирования: Brücke in die Freiheit/Grundsätzliches	5		4			4	1		1
Тема 2.3 Грамматические трудности: обстоятельственные придаточные предложения (2)	5		4			4	1		1
Тема 2.4 Практикум устной речи: Mündliche Zusammenfassung des vorgegebenen Textes	5		4			4	1		1
Тема 2.5 Практикум навыков аудирования: Ohne Geigen küsst man nicht/Teile und dominiere	5		4			4	1		1
Тема 3 Язык специальности: «Reformen in Preußen und Österreich» (грамматика, словообразование, историческая терминология)	5		4			4	1		1

Тема 3.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (Reformen in Preußen und Österreich)	5		4			4	1		1
Тема 3.2 Практика навыков аудирования: Schloss ohne Sorgen/Werden Schadenhat	5		4			4	1		1
Тема 3.3 Грамматические труд- ности: подлежащие придаточные предложения	5		4			4	1		1
Тема 3.4 Практикум устной речи: Ein Referat zu einem der vorgegebenen Themen	5		4			4		1	1
Тема 3.5 Практикум навыков аудирования: Der Absturz/Schwer im Magen	5		4			4	1		1
Тема 4 Язык специальности: «Die Befreiung von der napoleonischen Herrschaft» (грамматика, словообразование,	5		4			4	1		1

историческая терминология)									
Тема 4.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия ("Die Befreiung von der napoleonischen Herrschaft")	5		4			4	1		1
Тема 4.2 Практикум навыков аудирования: Die Mumie/Scheingefecht	5		4			4	1		1
Тема 4.3 Грамматические трудности: предикативные придаточные предложения	5		4			4	1		1
Тема 4.4 Практикум устной речи: Wortschatzarbeit zum Thema	5		4			4	1		1
Тема 4.5 Практикум навыков аудирования: Herr von Ribbeck/Bar- Gespräch	5		4			4	1		1
Тема 5	5		4			4	1		1

Язык специальности: “Die Neuordnung Europas und Deutschlands“ (грамматика, словообразование, историческая терминология)			Контрол. работа к темам 1,2,2.1, 3,						
Тема 5.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (“Die Neuordnung Europas und Deutsch-lands”)	5		4			4	1		1
Тема 5.2 Практикум навыков аудирования: DieMauer/Schreckensbilanz	5		4			4	1		1
Тема 5.3 Грамматические трудности: дополнительные придаточные предложения	5		4			4	1		1
Тема 5.4 Практикум устной речи: Runder Tisch zu einem der	5		4			4		1	1

vorgegebenen Themen									
Тема 5.5 Практикум навыков аудирования: Sachsenhausen/Lang und noch länger ist es her	5		4			4	1		1
Тема 6 Язык специальности: «Europa im Zeichen der Heiligen Allianz» (грамматика, словообразование, историческая терминология)	5		4			4	1		1
Тема 6.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (Europa im Zeichen der Heiligen Allianz)	5		4			4	1		1
Тема 6.2 Практикум навыков аудирования: Das Drama/Wer Sorgen hat – hat ein Problem	5		4			4	1		1
Тема 6.3 Грамматические трудности: определительные	5		4			4	1		1

придаточные предложения									
Тема 6.4 Практикум устной речи: Die Kultur des Biedermeier	5		4			4	1		1
Тема 6.5 Практикум навыков аудирования: Der reisende Poet/Schnäppchen	5		4			4	1		1
Тема 7 Язык специальности: „Der politische Liberalismus und die Auswirkungen der französischen Julirevolution“ (грамматика, словообразование, историческая терминология)	5		4			4	1		1
Тема 7.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (Der politische Liberalismus und die Auswirkungen der französischen Julirevolution)	5		4			4	1		1
Тема 7.2	5		4			4	1		1

Практикум навыков аудирования: Für Verliebte/ Vollkommenen vollkommen									
Тема 7.3 Грамматические трудности: обстоятельственные придаточные предложения (3)	5		4			4	1		1
Тема 7.4 Практикум устной речи: Wortschatzarbeit zum Thema „Die Auswirkungen der Julirevolution auf Europa“	5		4			4	1		1
Тема 7.5 Практикум навыков аудирования: Kartoffelgeschichte/Klare Frage – klare Antwort	5		4			4	1		1
Тема 8 Язык специальности: «Der Deutsche Zollverein» (грамматика, словообразование, историческая терминология)	5		4			4	1		1
Тема 8.1 Практикум устной речи:	5		4			4	1		1

монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (Der Deutsche Zollverein)									
Тема 8.2 Практикум навыков аудирования: Der falsche Hauptmann/Sonnige Gemüter	5		4			4	1		1
Тема 8.3 Грамматические трудности: присоединительные придаточные предложения	5		4			4	1		1
Тема 8.4 Практикум устной речи: Abschlussdiskussion zum Thema "Die Schaffung des Deutschen Zollvereins"	5		4			4	1		1
Тема 8.5 Практикум навыков аудирования: Stadt des Kalks/Blüten, Krabben, Krokodile	5		4			4	1		1
Тема 9 Язык специальности: «Der Sonderbundskrieg in der Schweiz und der Ausbruch der Revolution in	5		4			4	1		1

Frankreich» (грамматика, словообразование, историческая терминология)			Контрол. работа к темам 5,6,7,8,9						
Тема 9.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (Der Sonderbundskrieg in der Schweiz und der Ausbruch der Revolution in Frankreich)	5		4			4	1		1
Тема 9.2 Практикум навыков аудирования: Philadelphia, Brandenburg/Kindereien	5		4			4	1		1
Тема 9.3 Грамматические трудности: инфинитивные и причастные обороты	5		4			4	1		1
Тема 9.4 Практикум устной речи: Abschlussdiskussion zum Thema „Der Ausbruch der Revolution 1848 und deren Verbreitung in Europa“	5		4			4	1		1
Тема 9.5	5		4			4	1		1

Практикум навыков аудирования: Schinkels Sterne/In-Zucht									
Тема 10 Язык специальности: «Die Revolution in Deutschland» (грамматика, словообразование, историческая терминология)	5		4			4	1		1
Тема 10.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (Die Revolution in Deutschland)	5		4			4	1		1
Тема 10.2 Практикум навыков аудирования: Rieseaus Stahl /Begotterie	5		4			4	1		1
Тема 10.3 Грамматические трудности: распространенное определение	5		4			4	1		1
Тема 10.4 Практикум устной речи: Wortschatzarbeit zum Thema	5		4			4	1		1

Тема 10.5 Практикум навыков аудирования: Heiliges Gemäuer /Doppelmoppel- Liste	5		4			4	1		1
Тема 10.6 Практикум устной речи: Abschlussdiskussion zum Thema „Die Voraussetzungen für die Revolution 1848 in Deutschland“	5		4			4	1		1
Тема 10.7 Практикум навыков аудирования: Der Rosinenbomber/Real – mal ohne Madrid	5		4			4	1		1
Тема 11 Язык специальности: «Der Sieg der Reaktion» (грамматика, словообразование, историческая терминология)	5		4			4	1		1
Тема 11.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (Der Sieg der Reaktion)	5		4			4	1		1

Тема 11.2 Практикум навыков аудирования: Wiege des Rundfunks/Der letzte Besuch	5		4			4	1		1
Тема 11.3 Грамматические трудности: сказуемое, выраженное устойчивым глагольным сочетанием	5		4			4	1		1
Тема 11.4 Практикум устной речи: Abschlussdiskussion zum Thema „Die Neuordnung in Deutschland nach dem Scheitern der Revolution 1848“	5		4			4	1		1
Тема 11.5 Практикум навыков аудирования: Die Sänger von Finsterwalde/Sonstiges	5		4			4	1		1
Тема 12 Язык специальности «Die Industrialisierung Westeuropas und Deutschlands» (грамматика, словообразование, историческая терминология)	5		4			4	1		1
			Контрол. работа к						

			темам 10.6,11,12						
Тема 12.1 Практикум устной речи: монолог, диалог, полилог; аннотирование, реферирование, свободная дискуссия (Die Industrialisierung Westeuropas und Deutschlands)	5		4			4	1		1
Тема 12.2 Практикум навыков аудирования: Pücklers Eskapaden/Zu was der Lärm	5		4			4	1		1
Тема 13 Грамматические трудности: итоговое занятие	5		4			4	1		11
Тема 13.1 Практикум устной речи: итоговое занятие	6		4			4	2		2
Тема 13.2 Практикум навыков аудирования: итоговое занятие	6		4			4	2		2
Тема 13.3 Язык специальности: итоговое занятие	6		4			4	2		2
Промежуточная	1й семестр – зачет (4 ак. часа)						36 ак.часов**		

аттестация _____	2й семестр – зачет (4 ак. часа) 3й семестр – зачет (4 ак. часа) 4й семестр – экзамен (8 ак. часов) 5й семестр – зачет (4 ак. часа) 6й семестр – зачет (4 ак. часа) 7й семестр – экзамен (8 ак. часов)	
Итого	1188	844
		344 (308)

**Текущий контроль успеваемости может быть реализован в рамках занятий семинарского типа, групповых или индивидуальных консультаций*

***Часы на проведение промежуточной аттестации выделяются из часов самостоятельной работы обучающегося.*

7. Фонд оценочных средств для оценивания результатов обучения по дисциплине (модулю):

Типовые задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения:

Семестр I

Образец контрольной работы:

Kontrollarbeit №1

I. Setzen Sie die Verben in richtiger Form ein:

1. Was (halten) du in der Hand?
2. Er (laufen) in die Schule zum Unterricht.
3. Er (helfen) der jüngeren Schwester beim Lernen.
4. Sie (nehmen) das Buch und (lesen) es.
5. Du (sprechen) zu laut.

II. Bilden Sie Sätze in allen Formen des Imperativs:

1. lesen, der neue Text, und, erzählen, der Inhalt.

2. bringen, morgen, die Hefte.
3. fahren, schnell, nicht so.

III. Setzen Sie passende Possessivpronomen ein:

1. An dieser Schulbank sitzt Peter. Das ist ... Lehrbuch.
2. Hast du eine Zeitschrift? Ist das ... Zeitschrift?
3. Wir studieren an dieser Uni. Und das ist ... Auditorium.
4. Setzen Sie sich bitte! Hier ist ... Platz.
5. Da kommt unsere Lektorin Frau Kern. Das ist ... Stuhl.

IV. Setzen Sie die Personalpronomen in Akkusativ ein:

1. Darf ich (Sie) fragen?
2. Der Deutschlehrer fragt (ich) neue Vokabeln.
3. Ich bitte (du) mir zu helfen.
4. Wir erwarten (er) von Tag zu Tag.
5. Hörst du (wir) gut?

V. Übersetzen Sie ins Deutsche:

1. Ты знаешь его родителей? - Да, я их знаю. Я также хорошо знаю его сестру.
2. Она теперь редко видит своего брата, он живет не в Москве.
3. Скоро приезжают мои родители. Я их очень жду. Я их редко вижу.
4. Это ее книга. Она ее сейчас не читает. Ты можешь ее взять.
5. Вы нам мешаете. Не говорите так громко!
6. Я уезжаю на неделю в командировку. Позаботься о моей дочери!
7. Учитель хвалит ученицу за ее ответ.
8. На каком инструменте ты играешь?
9. Как зовут Вашего друга? - Его зовут Александр

Семестр II

Kontrollarbeit №2

I. Setzen Sie HABEN oder SEIN im Präteritum ein:

1. Gestern Morgen _____ ich ihn in der Uni nicht gesehen. Am Abend _____ wir zusammen im Kino.
2. Im vorigen Sommer _____ mein Bruder nach Deutschland mit den Eltern gefahren.
3. In diesem Jahr _____ die Eltern keine Zeit und er _____ in Berlin allein.
4. Als Kind _____ sie (Sg.) dieses Buch einmal gelesen. Und jetzt _____ es für sie nicht interessant.

II. Ergänzen Sie Relativpronomen:

1. Ich danke Ihnen für Ihren Brief, ____ ich heute bekommen habe.
2. Wie heißt der Mann, ____ den Wagen gestohlen hat?
3. Die Schule, in ____ ich lerne, liegt im 20. Bezirk.
4. Ich schenke meinem Freund das Buch, ____ ich heute gekauft habe.
5. Kennst du den Herrn, ____ bei uns wohnt?
6. Wo ist jetzt das Kind, ____ wir die Schokolade geschenkt haben?
7. Sie bekommen sofort das Essen, ____ Sie bestellt haben.
8. Der Mann, mit ____ du gesprochen hast, arbeitet hier.
9. Wie heißt die Familie, bei ____ du wohnst?
10. Ich habe dem Kind, ____ mich um Geld gebeten hat, nichts gegeben.
11. Der Zug, mit ____ mein Vater fährt, kommt hier um 5 Uhr an.

III. Ergänzen Sie als oder wenn:

1. _____ Herr Schulz von der Arbeit nach Hause gekommen ist, war das Abendessen schon fertig.
2. Mein Onkel hat immer schöne Geschenke mitgebracht, _____ er uns besucht hat.
3. _____ Martin klein war, wollte er keinen Spinat essen.
4. Sie war begeistert, _____ ich ihr gezeigt habe, wie es funktioniert.

5. _____ ich ihn zum letzten Mal gesehen habe, hat er mir versprochen, dass er bald wiederkommt.
6. Immer _____ sie ihren Regenschirm zu Hause gelassen hat, hat es geregnet.
7. _____ du fertig bist, kannst du dich ausruhen.
8. Ich habe sie kennen gelernt, _____ sie 11 Jahre alt war.
9. Wie hat er reagiert, _____ du ihm deine Entscheidung mitgeteilt hast?
10. _____ der Notarzt gekommen ist, war es leider schon zu spät.
11. Erst _____ die Ampel grün zeigt, darf man über die Straße gehen.
12. _____ es regnet, bin ich traurig.
13. Ich habe deine Mutter schon gekannt, _____ du noch gar nicht geboren warst.
14. Er überlegt immer sehr lange, _____ der Lehrer ihn etwas fragt.

IV. Formen Sie die Aktivsätze in Passivsätze um. Verwenden Sie die gleiche Zeitform wie im Aktivsatz.

1. Ich lese das Buch.
2. Sie unterschrieb den Vertrag.
3. Ein Auto hat mich angefahren.
4. Meine Nachbarn werden meine Blumen gießen.
5. Seine Großeltern hatten das Haus gebaut.

VII. Bilden Sie Sätze im Vorgangspassiv. Setzen Sie das Dativobjekt an den Satzanfang.

1. Ich gebe dir Bescheid.
2. Er schrieb ihr zwei Briefe.
3. Sie empfahlen mir das Restaurant.
4. Das Reisebüro hat ihm die Buchung bestätigt.
5. Jemand hat uns die Taschen gestohlen.

VIII. Formen Sie die Relativsätze in Partizipialkonstruktionen um.

1. das Kind, das spielt _____

2. die Studenten, die fehlen _____
3. die Medizin, die vorgeschrieben wurde _____
4. Der Film, den man sehen muss _____
5. das Fenster, das geschlossen wurde _____
6. das Haus, das gebaut wurde _____
7. die Farbe, die passt _____
8. die Hühnerbrust, die gebraten wurde _____
9. der Hund, der kommt _____
10. die Eintrittskarte, die bezahlt wurde _____

Семестр III

Контролларarbeit №3

I. Преобразуйте прямую речь в косвенную:

1. Ein bekanntes Wort sagt: „Zum Mitleiden genügt ein Mensch; zur Mitfreude gehört ein Engel“.
2. Einige Worte von Friedrich Nietzsche: „Was aus Liebe getan wird, geschieht immer jenseits von Gut und Böse“.
3. Der Vater gibt seinem Sohn den Rat: „Sage nicht alles, was du weißt, aber wisse immer, was du sagst!“
4. Richard Wagner sagte 1876 nach der ersten Aufführung des „Ringes der Nibelungen“ in Bayreuth: „Sie haben jetzt gesehen, was wir können, wollen Sie jetzt! Und wenn Sie wollen, werden wir eine deutsche Kunst haben“.
5. Der Philosoph Hegel lehrte: „Was vernünftig ist, ist wirklich, und was wirklich ist, das ist vernünftig.“

II. Образуйте предложения нереального условия и начинайте каждый раз с aber wenn...

6. Das Buch ist nicht interessant, ich lese es nicht gern; aber wenn ...
7. Der Mensch hat keine Flügel, er fliegt nicht wie ein Vogel; aber wenn ...
8. Ich habe ihn nicht getroffen, ich habe nicht mit ihm gesprochen; aber wenn ...

III. Преобразуйте предложные конструкции в придаточные предложения:

9. Trotz seines Fleißes machte er keine Fortschritte.

10. Trotz seiner großen Kenntnisse strebte er unaufhörlich nach neuem Wissen.
11. Trotz seiner Klugheit und Vorsicht wurde der Reisende betrogen.
12. Trotz des hellen Sonnenscheins war es kalt.

IV. Образуйте предложения в Futur Passiv:

13. dieser Text, der Student, lesen und übersetzen
14. die Fehler, alle, beseitigen
15. das Lied, unsere Gruppe, singen

V. Переведите на немецкий язык, употребите das unpersönliche Passiv:

16. Когда у вас обедают?
17. Об этом сейчас уже не говорят.
18. По субботам у нас не работают.
19. По вечерам у нас смотрят телевизор или читают книги или журналы.

VI. Переведите на немецкий язык:

20. Я хотел пойти на выставку, но мне сказали, что она закрыта.
21. Билеты в театр заказаны, туристы смогут посмотреть эту новую пьесу.
22. Он хотел пойти с нами на день рождения, но не был приглашен.
23. Правильное решение проблемы было наконец-то найдено.
24. Когда должны быть переведены эти статьи?

Семестр IV

Образец спец.текста и задания к нему:

TACITUS ÜBER DIE GERMANEN

Anderthalb Jahrhunderte nach Cäsar, im Jahre 98 unserer Zeit, schrieb Tacitus sein berühmtes Werk "Germania". Das ist die erste große Geschichtsurkunde über die gesellschaftliche Ordnung, die Lebensweise, die Wirtschaft und Kultur der germanischen Stämme, die uns überliefert wurde.

Der Ackerbau war bereits bedeutend mehr entwickelt als zur Zeit Cäsars. Die einzelnen Stämme und Sippen blieben jetzt schon mehrere Jahre lang an einem Ort, wo sie den Boden bebauten. Es gab noch keine Städte, aber ständig entstanden neue Siedlungen, in denen jeweils eine Sippe wohnte.

Bemerkenswert ist, dass die Aufteilung des Bodens an die einzelnen Hausgenossenschaften nicht mehr, wie das früher üblich war, zu gleichen Teilen erfolgte, sondern "nach der Würde". Zur Zeit von Tacitus begann sich also unter den Germanen, die ursprünglich alle gleichgestellte Freie waren, ein Sippenadel zu bilden, der sich größere Stücke Land und größere Viehbestände verschaffte.

Wichtig, im Vergleich zur Zeit Cäsars, war auch, dass die Sippenführer sich jetzt mit einem bewaffneten Gefolge umgaben, dass diese Gefolgschaften nicht mehr nur vorübergehend existierten, sondern ständig am Hof des Gefolgsherrn lebten; von ihm erhielten sie Sold, Pferde, Waffen, an ihn waren sie durch einen Treueschwur gebunden.

Zu Anfang der "Germania" beschreibt Tacitus die Grenzen des Landes, dann spricht er über die Abstammung der Bewohner. Er beendet den Absatz mit einer Präge, die uns zeigt, wie Germanien damals auf einen kultivierten Römer gewirkt hat.

Kennzeichnend für Tacitus wie auch für Cäsar war, dass sie in den Bewohnern Germaniens Barbaren sahen. Einen schlechten Eindruck machten auf Tacitus das brachliegende Land und das raue Klima. Er verstand nicht, wie die Menschen sich in diesem trostlosen Land wohl fühlen konnten.

- a) Bestätigen Sie mithilfe des Textes, dass Tacitus vor allem als Historiker bekannt ist.
- b) Beweisen Sie anhand der Texte, dass die Germanen zur Zeit von Tacitus nicht mehr wanderten, sondern sesshaft wurden (оседлый).
- c) Suchen Sie die Stelle, wo gesagt wird, dass sich zur Zeit von Tacitus unter den Germanen ein Sippenadel bildete.
- d) Zeigen Sie, wodurch die Sippenführer sich von anderen Menschen aus dem Stamm unterschieden.
- e) Zeigen Sie, wie Tacitus in seinem Buch Germanien charakterisiert hat.

Suchen Sie im Text Antworten auf die folgenden Fragen:

- a) Was erfahren wir aus der großen Geschichtsurkunde, die uns überliefert wurde?
- b) Gab es schon Städte bei den Germanen zur Zeit des Tacitus?
- c) Wie erfolgte die Aufteilung des Bodens an die einzelnen Hausgenossenschaften?
- d) Wie lebten die Sippenführer?
- e) Wie hat Germanien auf einen kultivierten Römer gewirkt?

Sprechen Sie zum Thema:

- a) Die Persönlichkeit von Tacitus.
- b) Die Entwicklung der Germanen.

Семестр IV

Контрольные вопросы для экзамена

Устный экзамен состоит из трёх заданий:

1. Чтение, перевод текста со словарем , пересказ прочитанного научно-популярного, исторического или общекультурного текста. Объем текста 1800 п.зн. Время подготовки – 45 минут.
2. Перевод без словаря фраз, содержащих изученный лексико-грамматический материал, с иностранного языка на русский (историческая и общекультурная тематика). Задание выполняется без подготовки.
3. .Беседа по пройденным темам. Задание выполняется без подготовки.

Text № 1 Chlodwigs Bündnis mit der katholischen Geistlichkeit

Zehn Jahre sind seit dem Sieg über die Römer vergangen. Wieder führen die Franken unter Chlodwigs Oberbefehl einen Krieg, diesmal gegen die Alemannen, die am Oberrhein siedeln. In einer blutigen Schlacht (496 bei Zülpich) besiegen die Franken die Alemannen und vertreiben sie aus Gallien.

Danach bereitet Chlodwig einen Feldzug gegen die Westgoten in Südwestgallien vor.

„Wäre es nicht vorteilhaft für uns“, fragt er seine Vertrauten, „wenn wir die christlichen Bischöfe als Bundesgenossen gewännen?“

Die Vertrauten sind überrascht. „Willst du Christ werden, König? Willst du dich taufen lassen?“

„Warum nicht?“ antwortet Chlodwig. „Ich habe lange und gründlich darüber nachgedacht. Bedenkt, meine Freunde, dass die Gallier Christen sind! Werden sie einem christlichen König nicht lieber gehorchen als einem Heiden? Und zu wem werden die Gallier halten, wenn wir die Westgoten angreifen?“

Chlodwig blinzelte seinen Vertrauten listig zu. „Mir werden sie zujubeln; wenn ich ihres Glaubens bin“, sagt er dann, „denn die Bischöfe werden den Galliern predigen, dass wir Franken die Westgoten im Auftrage Gottes aus Südgallien vertreiben!“

Chlodwig nennt noch andere Gründe für ein Bündnis mit den Bischöfen:

Die Bewohner Galliens haben dem römischen Kaiser Steuern bezahlt. Nun will Chlodwig diese Steuergelder haben. Aber wer soll sie berechnen? Wer soll die Steuerlisten anlegen und führen, die Steuergelder einsammeln und verwalten? Ein Franke? – Undenkbar! Ein Franke versteht sich auf Schwert und Streitaxt, aber nicht aufs Rechnen.

Und wer von den Franken kennt sich denn aus in den römischen Gesetzen, die für die Bewohner Galliens, für Kolonen, Sklaven und Großgrundbesitzer gelten. Wer weiß, wie man die eroberten Römerstädte verwaltet.

„Mit solchen Aufgaben“, sagt Chlodwig, „wird kein Franke fertig! Dazu sind Leute nötig, die lesen, schreiben und rechnen können, die sich in den römischen Gesetzen und Verwaltungen auskennen! Und solche Leute sind die katholischen Bischöfe und ihre Geistlichen. Auch deshalb müssen wir ihre Freundschaft gewinnen!“

Karte № 1

1. Der Journalist schreibt einen Artikel über den seit einer Woche laufenden Film, ohne ihn angeschaut zu haben.
2. Karl der Große ließ in seinem Reich Burgen bauen, von denen aus die kaiserliche Verwaltung durchgeführt werden konnte.
3. Wegen des unerträglichen Straßenlärms soll seine Familie ausgezogen sein.
4. Wir müssen gemeinsam darüber nachdenken, wie das Problem in kürzester Zeit am sinnvollsten zu lösen ist.
5. Als Brutus gefragt wurde, warum er gegen Cäsar aufstand, war das seine Antwort: „nicht, weil ich Cäsar weniger liebte, sondern ich Rom mehr liebte“.
6. Beachtet man eine Verkehrsregel nicht, dann muss man mit Bestrafung rechnen.
7. Obwohl der Taxifahrer mit halsbrecherischem Tempo durch die Stadt fuhr, war mein Zug schon weg.
8. Der Computer lässt sich wegen fehlender Ersatzteile nicht mehr reparieren.
9. Nachdem auch die Kirche seit der Reformation viel von ihrer Macht verloren hatte, blieben die Territorialfürsten die stärkste politische Kraft im Lande.
10. Um die Wende des 14. Zum 15. Jahrhundert war auf deutschem Territorium keine Tendenz zur Zentralisierung zu beobachten.
11. Da ich mit Rucksack unterwegs war, musste ich immer wieder darauf achten, nirgends anzustoßen, da die Gänge sehr eng waren.

Контрольные вопросы для зачета: Образец контрольной работы:

1. Соедините предложения с помощью союза wenn, преобразовав их в придаточные нереального условия:

Der Fahrgast hat keinen Fahrschein gehabt. Er hat dreißig Euro Strafe zahlen müssen.

Der Ausländer hat den Beamten falsch verstanden. Er ist in den falschen Zug gestiegen.

Die beiden Drähte berühren sich nicht. Es gibt keinen Kurzschluss.

Es gibt nicht genügend Laborplätze. Nicht alle Bewerber können Chemie studieren.

2. Образуйте предложения с причастным оборотом:

Der Politiker bahnte sich den Weg zum Rednerpult (Er wurde von Fotografen umringt).

Der Redner begann zu sprechen. (Er war von den Blitzlichtern der Kameraleute unbeeindruckt).

Der Redner begründete die Notwendigkeit härterer Gesetze. (Er wies auf eine Statistik der zunehmenden Luftverschmutzung hin).

Der Politiker sprach zwei Stunden lang. (Er wurde immer wieder von Beifall unterbrochen).

3. Переведите на немецкий язык:

Свержение Штадиона и отказ от курса реформ в Габсбургской монархии были следствием военного поражения, которое после первой победы над французскими войсками в 1909 году под Ваграмом быстро покончило с начавшейся освободительной борьбой Австрии против Наполеона.

Хотя реорганизованной австрийской армии и вобщим в этой армии отрядам добровольцев и удалось поколебать веру в непобедимость Наполеона на полях сражений, однако, Австрии не удалось добиться решительного успеха в борьбе с Наполеоном. Таким образом, Австрия была вынуждена по венскому мирному договору уступить Баварии и Наполеону также другие территории и окончательно отказаться от попытки взять на себя руководство борьбой против Наполеона в Германии.

Образец текста для практики аудирования:

Die Mauer

Nach dem zweiten Weltkrieg ist Deutschland ein in zwei Hälften geteiltes Land. Berlin als Insel im sowjetisch besetzten Teil bildet den Brennpunkt für Ereignisse des Kalten Krieges. Trotz unterschiedlicher Wirtschaftsformen mit eigenen Währungen können die Berliner sich in der ganzen Stadt frei bewegen. Doch seit Gründung der Deutschen Demokratischen Republik setzen sich Millionen der DDR-Bürger über Berlin in den Westen ab. Bis sich am 13. August 1961 das Leben in der Stadt schlagartig ändert.

Um das Schlupfloch endgültig zu schließen, lässt die DDR-Regierung um die von Westalliierten besetzten Zonen Gräben ausheben, Stacheldraht ziehen und Zäune aufstellen. Was anfangs noch wie ein Provisorium wirkt entwickelt sich bald zur unüberwindbaren Barriere. Die antifaschistische Schutzwall wie die Anlage in der DDR offiziell heißt wird zu einer der am besten gesicherten Grenzen der Welt. Auf der Ostseite der Todesstreifen: ein Hochsicherheitstrakt mit Selbstschussanlagen, Mienenfeldern, KFZ-Sperrgräben, Laufanlagen für Schäferhunde, über 300 Wachtürmen und tausenden Grenzposten.

Auf der Westseite eine schier endlose Fläche für Straßenkunst, deren Aussehen sich ständig wandelt. Maler und Sprayer lassen hier ihre Fantasie freien Lauf. Doch so kreativ man auf der einer Seite mit dem Übel umgeht, so unerbittlich zeigt es sich zur anderen Seite hin. Indem von Michael Gorbatschow geschaffenen Klima der Perestrojka öffnen sich einige Ostblockländer zum Westen hin. Doch in der DDR will der Staatsratsvorsitzende von Veränderungen nichts wissen. Worauf tausende seiner Bürger in die Botschaften der Bundesrepublik in verschiedenen osteuropäischen Hauptstädten fliehen oder gleich über Ungarn, die Tschechoslowakei in den Westen. Die Regierungen dieser Länder protestieren zunehmend schärfer gegen die die Ausnahmesituationen, die durch den Strom der DDR-Flüchtlingen in ihren Ländern entstehen.

Zu Hause versammelt sich der Wahl der ostdeutschen Bevölkerung zu massiven Protestzügen. In der Regierung der DDR herrscht angesichts des Drucks von allen Seiten ein immer größeres Chaos. Hin und her geht es mit Vorschlägen für neues Reisegesetz. Bis am 9. November 1989 Günter Schabowski, Mitglied des SED-Politbüros, eine Pressekonferenz gibt, die live im Fernsehen übertragen wird. Gegen Ende der Veranstaltung um 19 Uhr liest Schabowski eher beiläufig von einem Schriftstück ab, das ihm zuvor übergeben worden war. Ohne selbst genau zu wissen was dort steht. Er verkündet, dass Visa zur Ausreise in Zukunft ohne Vorliegen von Voraussetzungen erteilt werden.

Die zuständigen Abteilungen Pass- und Meldewesen der Volkspolizeikreisämter in der DDR sind angewiesen, Visa zur ständigen Ausreise unverzüglich zu erteilen, ohne dass dabei noch geltende Voraussetzungen für eine ständige Ausreise vorliegen müssen. (Äh) Ständige Ausreise können über alle Grenzübergangstellen der DDR zur BRD erfolgen.

Wann tritt das in Kraft?

Das tritt nach meiner Kenntnis... ist das sofort, unverzüglich.

Es dauert nur Minuten, bis die westlichen Medien verkünden, die Grenze sei offen. Worauf tausende Ost-Berliner zu den Übergängen eilen und die tatsächliche Öffnung verlangen. Dort weiß man jedoch von nichts und hat keine entsprechenden Befehle. Um 23 Uhr geben die Posten an der Bornholmer Straße in Berlin dem Druck der Masse nach und öffnen den Weg nach West-Berlin. Schon in der Nacht vor allem aber am

nächsten Vormittag spielen sich in Deutschland Szenen ab, wie sich sicher Jahrzehnte lang niemand zu träumen gewagt hat. Von Osten her strömen die Menschen zur Grenze um den Westen zu besuchen, von Westen her strömen sie zur Grenze um die Ost-Deutschen zu begrüßen. Die meisten Kneipen in der Nähe der Mauer geben spontan frei Bier aus. Auf dem Kurfürstendamm kommt es zu einem Volksauflauf mit hupenden Autokorsos und wildfremden Menschen, die sich in den Armen liegen.

Im ganzen Land verlogen die Deutschen vor den Fernsehern dieses herausragende Ereignis der Weltgeschichte. Und natürlich werden bald darauf im Rausch der Freude die verhasste Mauer und alle anderen Wahrzeichen der Teilung niedergerissen. Heute sind nur noch an wenigen Stellen Überreste der Mauer zu finden. Etwa an der Bernauer Straße, wo an dieses Symbol der traurigen Trennung und der freudigen Wiedervereinigung mit einer Gedenkstätte erinnert wird.

Семестры V, VI

Контрольные вопросы для зачета (5-й и 6-й семестры):

Lesen Sie den folgenden Text und fassen Sie den Inhalt kurz zusammen:

Der Rosinenbomber

Berlin 1948. Das Ende des Zweiten Weltkriegs liegt etwa 3 Jahre zurück und die Stadt ist immer noch ein großes Trümmerfeld. Zwei Millionen entkräftete Berliner kämpfen mit Armut und Hunger. Der Schwarzmarkt ist für viele die einzige Chance, um zu überleben. Doch die Siegermächte sind sich uneins über die Zukunft Deutschlands. Vor allem wegen der von den westlichen Alliierten im Alleingang durchgeführten Währungsreform kommt es zur sowjetischen Blockade Berlins. In der Nacht des 23. Juni wird der Fernstrom aus der sowjetischen Zone abgeschaltet. Und am nächsten Morgen sind alle Zufahrtswege auf Straße, Schiene und Wasser gesperrt. Berlin ist von der Außenwelt abgeschnitten und die gesamte Infrastruktur ist eingeschränkt. Die Welt ist geschockt. Jetzt heißt es sich zu entscheiden. Entweder die Truppen ziehen sich zurück und Berlin wird aufgegeben oder es gelingt die Stadt zu versorgen.

Zwei Tage nach Beginn der Blockade fällt die Entscheidung. Eine Luftbrücke soll für ganz Berlin eingerichtet werden. Für zwei Millionen Bürger und die stationierten Soldaten. Ein Vorhaben von gigantischem Ausmaß, das eine perfekte organisatorische Vernetzung erfordert. Anfangs ist noch völlig unklar, wie und ob es überhaupt gelingen kann. Nur durch großes Improvisationsgeschick läuft die Aktion an. Doch nach und nach werden alle Kräfte vereint und die Logistik generalstabsmäßig ausgebaut. Briten und Amerikaner ziehen von jedem Stützpunkt der Welt Personal und Maschinen nach Deutschland ab. Die Franzosen stampfen mit Hilfe der Berliner Bevölkerung in atemberaubender Geschwindigkeit den Flughafen Tegel aus dem Boden. In Hamburg und Frankfurt-am-Main steigen bis zum Rand mit Versorgungsgütern

beladene Flugzeuge auf. Der Himmel über Deutschland ist von ihnen dicht bevölkert und alle drei Minuten landet eine Maschine in der eingeschlossenen Stadt. Die Luftbrücke funktioniert. Berlin kann gerettet werden.

Eines Tages zwischen zwei Flügen macht Gail S. Halvorsen, Pilot der amerikanischen Luftwaffe einen Spaziergang über den Flughafen Tempelhof. Hinter einem Zaun bemerkt er eine Gruppe von Kindern. Er kramt in seinen Taschen und findet zwei Streifen Kaugummi, die er ihnen schenkt. Die an Not und Entbehrung gewohnten Kinder sind begeistert von Geruch und Geschmack. Weil er normalerweise zwischen den Flügen keine Pausen hat, verspricht er beim nächsten Mal Süßigkeiten aus der Luft abzuwerfen. Damit man ihn zwischen all den Fliegern auch erkenne, wolle er beim Anflug das Flugzeug etwas schaukeln lassen und so mit dem Tragflächen winken. Gail Halvorsen hält sein Versprechen und lässt kleine selbstgebastelte Fallschirme mit Kaugummi und Schokolade zur Erde segeln. Die Presse bekommt Wind davon und eine Welle der Unterstützung gerät ins Rollen. In 22 amerikanischen Schulen basteln Schüler Fallschirme, an die sie Süßigkeiten binden, die Lebensmittelkonzerne extra zu diesem Zweck zur Verfügung stellen. Die Päckchen werden zum Flughafen Rhein-Main geliefert und bald haben der Pilot und seine Crew täglich fast 150 Pfund Nascherei zur Verfügung. Auch andere Flugzeugbesatzungen machen jetzt mit und insgesamt werden bis zum Ende der sowjetischen Blockade im Main 1949 23 Tonnen Süßigkeiten über Berlin für die Kinder abgeworfen. Nicht nur die Versorgung der Stadt, sondern vor allem auch die Geschichte der Rosinenbomber, wie man die Flieger bald nennt, bringt den US-Amerikanern in Nachkriegsdeutschland viel Sympathie und Anerkennung ein.

Семестр VII

Контрольные вопросы для экзамена (7-ой семестр)

Экзамен состоит из 3 заданий:

1. Устный перевод со словарем оригинального текста по специальности. 2000 п.зн. Время подготовки – 45 минут.
2. Устное реферирование (без словаря) текста общественно-политической, исторической или культурно-страноведческой тематики. Объем текста 1800-2000 п.зн. Время подготовки - 10 минут.
3. Беседа по пройденным темам.

Образцы текстов

Text № 1: Die Weimarer Verfassung

“Das Deutsche Reich ist eine Republik. Die Staatsgewalt geht vom Volke aus“ (Artikel 1 der Verfassung). Zur Gewährleistung dieses Grundsatzes der

Volkssouveränität waren die höchsten verfassungsmäßigen Reichsorgane, die parlamentarische Volksvertretung (Reichstag) und das Staatsoberhaupt (Reichspräsident), auf 4 bzw. 7 Jahre in allgemeiner, gleicher, geheimer und unmittelbarer Verhältniswahl zu wählen. Um zwischen den Wahlen die Einflussnahme auf laufende politische Prozesse zu ermöglichen, waren Volksbegehren und Volksentscheid vorgesehen.

Der Reichstag war Träger der obersten Reichsgewalt. Er übte die Reichsgesetzgebung aus; ihm war die Reichsregierung verantwortlich. – Der Reichspräsident hatte den Oberbefehl über die Reichswehr, ernannte und entließ die Kabinettsmitglieder, konnte den Reichstag auflösen sowie aufgrund Art. 48 („Notstandsartikel“) die Länder mittels bewaffneter Macht zur Einhaltung der Verfassung anhalten (Reichsexekution) und bei erheblicher Störung oder Gefährdung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung geeignete Maßnahmen einschließlich des Einschreitens mit bewaffneten Kräften zu deren Wiederherstellung erlassen; Grundrechte konnten in diesem Zusammenhang teilweise oder vollständig außer Kraft gesetzt werden. Der Reichspräsident verfügte damit über diktatorische Vollmachten, die mit Hilfe der Reichswehr durchsetzbar waren. Durch die Kombination von Notverordnungen mit dem Recht der Auflösung des Reichstages und dem Recht der Einsetzung von Reichsregierungen konnte der Reichspräsident mittels von ihm eingesetzter Präsidialkabinette am Reichstag vorbeiregieren und damit die parlamentarische Demokratie paralysieren.—Die Interessen der Länder vertrat der Reichstag (föderaler Charakter des Reiches). Sein Einfluss auf die Gesetzgebung war jedoch gering und überwindbar. – Der Katalog der verfassungsmäßig garantierten Grundrechte umfasste die traditionellen liberalen Freiheitsrechte, aber auch neue sozialstaatliche Grundrechte.

Diese Verfassung war ein Kompromiss zwischen kapitalistischen und sozialistischen Prinzipien. Es war nicht abzusehen, in welche Richtung das Pendel letztlich ausschlagen würde. In Artikel 48 kamen die instabilen politischen Verhältnisse, durch welche die parlamentarische Demokratie von links und von rechts in ihrem Bestand bedroht wurde, zum Ausdruck.

Text № 2: Heiliges Beben

Eine liberale, offene Gesellschaft gesucht, in der eine Religion kaum eine Rolle spielt? Bitte schön, hier ist sie! Oder darf es eine repressive Theokratie sein, in der Eiferer ihre Mitbürger knechten? Voilà, haben wir parat.

Für LeRon Shults, Professor für Religionssoziologie an der norwegischen Agder-Universität, liegt der Unterschied in ein paar Zahlen, die er ins Notebook eingibt; er füttert eine Software damit – und sofort beginnt sein Computer zu rechnen, bis er ein Ergebnis aus den Daten destilliert.

So weiß Shults, dass existenzielle Bedrohungen wie Armut, Krieg oder fehlende Gesundheitsversorgung oft einhergehen mit einer stärkeren Bindung an Religion und Übernatürliches. Wenn der Staat versagt, so scheint es, bleiben oft nur Glaubensgemeinschaften, um Alten und Abgehängten Trost und Hilfe zu spenden. Derlei soziologische Beobachtungen kennt man aus sehr ungleichen Gesellschaften wie in den USA, wo sich Armut und Kirchen in starker Ausprägung finden.

Shults und sein Team haben solche Daten gesammelt und im Auftrag der Norwegischen Forschungstiftung für eine Simulation verwendet, bestehend aus einer Vielzahl von „Agenten“, die bestimmten Regeln folgen und sich gegenseitig beeinflussen, ein wenig wie Schachfiguren in einem soziologischen Gesellschaftsspiel. MODRN heißt das Projekt: Modeling Religion in Norway.

„Viele Theorien bestehen aus ein paar Tabellen, vor allem aber aus einer Erzählung, die die Vorgänge erklärt“, sagt Shults. Sein Team habe nun diese Storys zu Algorithmen umformuliert, um sie in verschiedenen Szenarien durchzuspielen.

„Wir wollen nicht nur beschreiben, was ist, sondern auch Vorhersagen treffen“, sagt Shults, ein charismatischer Kahlkopf, der streng religiös in San Marcos in Texas aufwuchs, dann evangelikaler Theologe wurde, bis er den Glauben verlor und zur Wissenschaft konvertierte.

Im Sommer hat Shults sein Projekt der Fachwelt vorgestellt, auf der weltweit wohl wichtigsten Wissenschaftskonferenz zum Thema Unglauben. Ausgerichtet wurde sie vom NSRN, dem Nonreligion and Secularity Research Network, diesmal am Londoner King's College.

„Die britische Gesellschaft ist heute zu 54 Prozent nicht in Kirchengemeinden aktiv“, sagt Steohen Bullivant, der als Professor für Glaubenssoziologie an der St.Mary's University in London den nationalen Religionszensus ausgewertet hat. Zum Vergleich: in Deutschland liegt die Zahl der nicht konfessionell Gebundenen heute bei rund einem Drittel, in den neuen Bundesländern sind es sogar mehr als 70 Prozent der Bürger.

Шкала и критерии оценивания (шкала и критерии оценивания могут быть едиными (типовыми) для всех дисциплин (модулей, входящих в ОПОП, тогда они могут быть приведены в локальном акте МГУ или в документе Оценочные и методические материалы»)

РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю) Иностранный язык базовый	Виды оценочных средств	ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ по дисциплине (модулю)			
		2	3	4	5
Знать основные языковые нормы иностранного языка (лексика, грамматика) в сфере делового и академического общения	контрольная работа, тест, устный опрос, диалог, беседа,	Фрагментарные знания основных языковых норм иностранного языка, базовых	Неполные знания основных языковых норм иностранного языка, базовых	Сформированные, но содержащие отдельные пробелы знания основных языковых	Сформированные и систематические знания основных языковых норм

	дискуссия	тактик и стратегий для решения коммуникативных задач в деловой и академической сферах общения в процессе академического и профессионального взаимодействия с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий	тактик и стратегий для решения коммуникативных задач в деловой и академической сферах общения в процессе академического и профессионального взаимодействия с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий	норм иностранного языка, базовых тактик и стратегий для решения коммуникативных задач в деловой и академической сферах общения в процессе академического и профессионального взаимодействия с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий	иностранного языка, базовых тактик и стратегий для решения коммуникативных задач в деловой и академической сферах общения в процессе академического и профессионального взаимодействия с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий
Уметь осуществлять деловую и академическую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке	контрольная работа, тест, диалог, дискуссия, пересказ, доклад, презентация	Фрагментарные умения осуществлять устную и письменную деловую и академическую коммуникацию на иностранном	В целом успешное, но несистематическое умение осуществлять устную и письменную деловую и академическую	В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение осуществлять устную и письменную деловую и академическую	Успешное и систематическое умение осуществлять устную и письменную деловую и академическую коммуникацию на

		языке. Допускает грубые грамматические и лексические ошибки, ведущие к искажению смысла.	коммуникацию на иностранном языке. Допускает грамматические и лексические ошибки	коммуникацию на иностранном языке. Допускает неточности непринципиального характера	иностранном языке
Владеть навыками устного и письменного перевода в деловой и академической сферах	контрольная работа, перевод текста	Не владеет навыками осуществления устного и письменного перевода в деловой и академической сферах. Допускает грубые грамматические и лексические ошибки, ведущие к искажению смысла.	В целом успешное, но не систематическое применение навыков осуществления устного и письменного перевода в деловой и академической сферах. Допускает грамматические и лексические ошибки	В целом успешное, но сопровождающееся отдельными ошибками применение навыков осуществления устного и письменного перевода в деловой и академической сферах.	Успешное и систематическое применение навыков осуществления устного и письменного перевода в деловой и академической сферах.

8. Ресурсное обеспечение:

- Перечень основной и дополнительной учебной литературы,

а) основная литература

- 1) Завьялова В.М. «Практический курс немецкого языка», - М.: «КДУ», 2016. -864 с. [электронный ресурс]
http://sharpened.ucoz.ru/lib/0256851_2B7D6_zavyalova_v_m_ilina_1_v_prakticheski.pdf
- 2) Даванкова Е.Г., Ясененко М.М. История Германии в период Средневековья. Учебное пособие по немецкому языку. Lambert Academic Publishing, 2017, - 150 с. [в наличии есть формат PDF]
- 3) Варин В. В., Сеничева Л. В. История Германии XIX века: Учебное пособие по немецкому языку для студентов-историков, «ОнтоПринт», М., 2017, ISBN 978-5-906886-67-5, 202 с.
- 4) Татаринов В.А. Учебник немецкого языка с основами научного перевода. – М.: Московский лицей, 2000. – 400 с.
- 5) Украинская Н.Н., Ясененко М.М. История Германии: эпоха Вильгельма II. Учебное пособие по немецкому языку. Lambert Academic Publishing, 2017, - 270 с. [в наличии есть формат PDF]

б) дополнительная литература

- 1) Aspekte neu B2, Deutsch als Fremdsprache, Ernst Klett Sprachen, Stuttgart, 2018 [электронный ресурс]
 - 2) Begegnungen A1, A2, B1 Schubert-Verlag, Leipzig, 2018 [электронный ресурс]
 - 3) Erich Kästner Das doppelte Lottchen. СПб.: КАРО, -240 [электронный ресурс]
http://www.franklang.ru/dfree/Kaestner_Das_doppelte_Lottchen_M.pdf
 - 4) Schritte 1, 2 Kurs- und Arbeitsbuch [электронный ресурс [в наличии формат PDF]
 - 5) Schritte 3, 4, 5 (eBook, PDF) Deutsch als Fremdsprache / PDF-Download Glossar. Redaktion: Hueber Verlag GmbH & Co. KG /
Format: PDF
 - 6) Diether Raff Deutsche Geschichte: Vom Alten Reich zur Zweiten Republik, Hueber Verlag, 1989,
<http://books.exfiles.ru/#t=Deutsche+Geschichte+%3A+Vom+Alten+Reich+zur+Zweiten+Republik+Diether+Raff.+Diether+Raff>
 - 7) Deutsche Geschichte, Duden, Mannheim, 2013, ISBN 978-3-411-90453-2, 287 S. <https://www.twirpx.com/file/2510768/>
 - 8) Historische Fachzeitschriften: Zeitschrift für historische Forschung, Zeithistorische Forschungen, Geschichte für heute. Zeitschrift für historisch-politische Bildung, Zeitschrift für Ostmitteleuropa-Forschung, ZfG
- Перечень лицензионного программного обеспечения
 - Microsoft Windows (версии не старше 8)
 - Microsoft Office (версии не старше 2007) (включая Microsoft PowerPoint)
 - Программное обеспечение для воспроизведения аудио- и видеофайлов

- Программное обеспечение для работы с документами в формате pdf (например, Adobe Acrobat)
 - Программное обеспечение для работы с документами в различных форматах
 - Программное обеспечение для проведения удаленных видео-конференций (например, Skype, Zoom)
- Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем
 - Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (при необходимости)
 - Deutsche Welle <http://www.dw.de/deutsch-lernen/lernangebote-für-das-niveau-a1/s-13212>
 - Planet Schule <http://www.planet-schule.de/>
 - Start Deutsch (<http://start-deutsch.com/study/exam/leisure/>);
 - Prima (<http://www.cornelsen.de/prima/1.c.3066780.de>);
 - <https://www.video.uni-erlangen.de/clip/id/1037.html>
 - <http://www.online-vorlesungen.de/Videos/Geschichte/>
 - http://www.online-vorlesungen.de/Videos/Kunst_und_Kultur/
 - <https://www.video.uni-erlangen.de/webplayer/id/1943dw.de>
 - www.spiegel.de/spiegel/spiegelgeschichte
 - <https://www.geo.de/magazine/geo-epoche>
 - <http://www.aufgaben.schubert-verlag.de>

- Описание материально-технической базы

Освоение дисциплины предполагает использование академической аудитории для проведения практических занятий с необходимым оборудованием: магнитно-маркерная доска, компьютер, проектор.

9. Язык преподавания – русский, немецкий

10. Преподаватель (преподаватели): преподаватели кафедры иностранных языков исторического факультета МГУ

11. Разработчики программы: доцент, к. филол. н. Ясенко И.П.